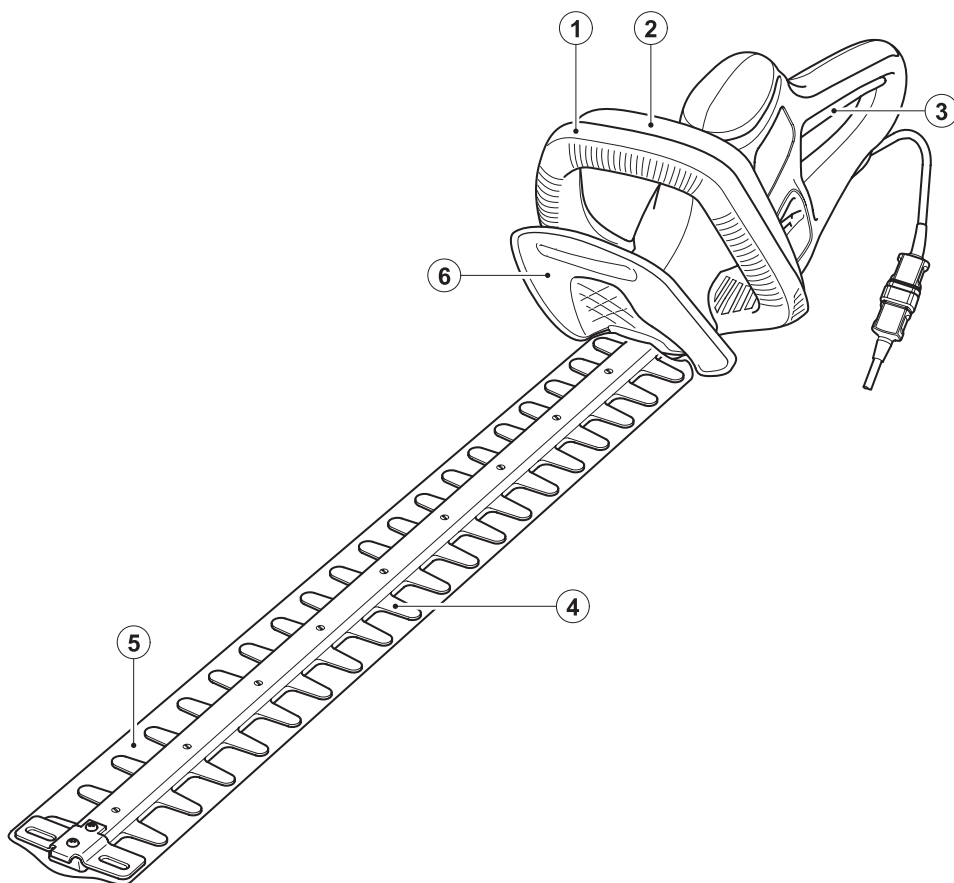


# BLACK & DECKER®

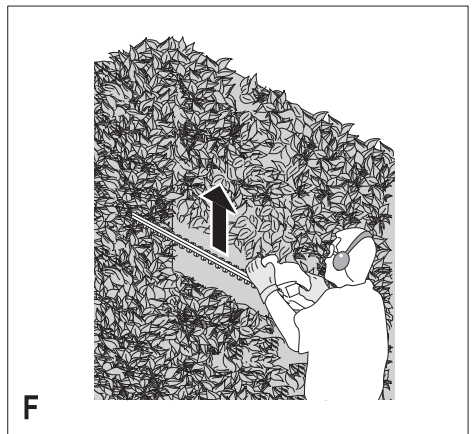
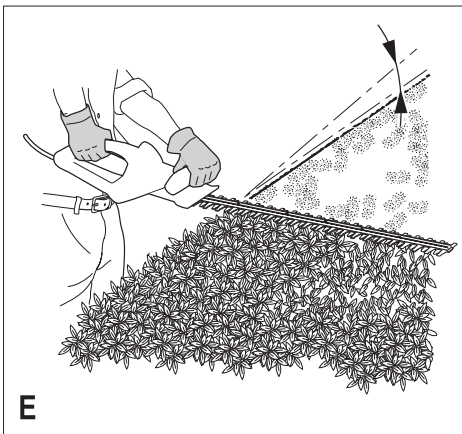
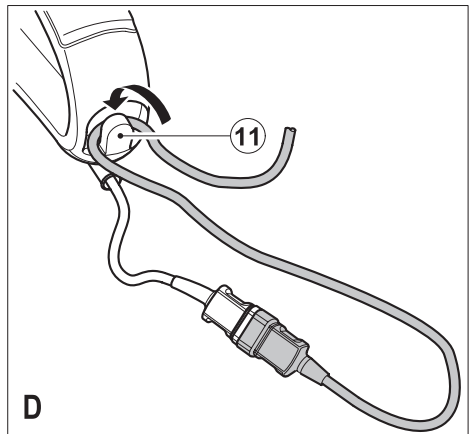
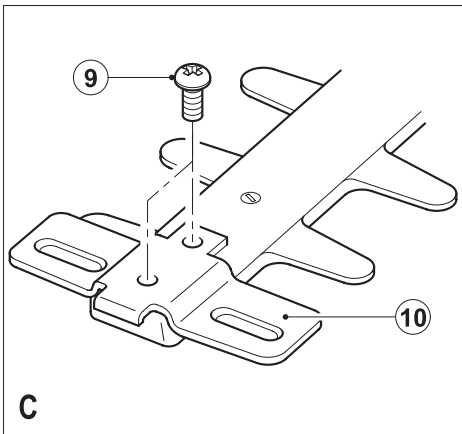
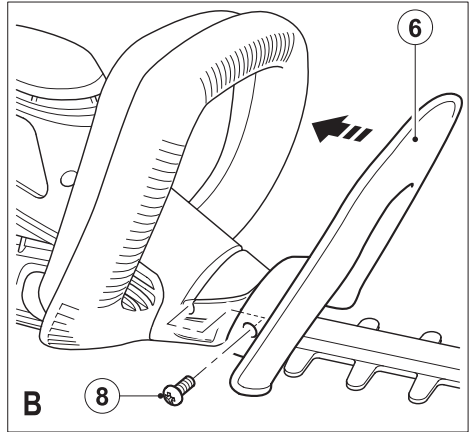
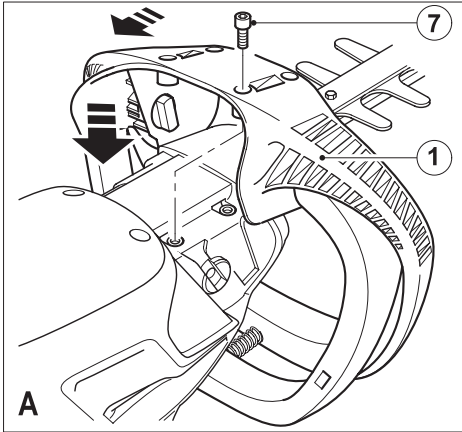
Corta Setos de 600W

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cat. N° GT5026



**ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**



## Uso previsto

El cortasetos Black & Decker se ha diseñado para cortar setos, arbustos y zarzas.

## Instrucciones de seguridad

**Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas**



**¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad.** Si no se siguen las instrucciones de seguridad, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. **Seguridad del área de trabajo**
  - a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden y una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
  - b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
  - c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.
2. **Seguridad eléctrica**
  - a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No modifique el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
  - b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
  - c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
  - d. **Cuide el cable de alimentación. No lo utilice para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica. **Desconecte el cable de alimentación inmediatamente si el cable es dañado o cortado.**
  - e. **Al trabajar con una herramienta eléctrica en el exterior utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
  - f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un RCD reduce el riesgo de sufrir descargas eléctricas.
3. **Seguridad personal**
  - a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
  - b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre gafas de protección.** El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos.
  - c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el conmutador de encendido/apagado se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
  - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
  - e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

- f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No lleve vestidos anchos ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y se utilicen correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

**4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Desconecte de la herramienta eléctrica el enchufe de la fuente de alimentación y de la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

**5. Servicio técnico**

- a. **Haga reparar la herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto idénticas.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

**Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas**



Advertencias de seguridad acerca del cortasetos.

- ◆ **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja de corte. No retire el material de corte ni sujete el material que va a cortar mientras las hojas se encuentran en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando se disponga a retirar material atascado.** La falta de atención durante el uso del cortasetos puede ocasionar graves lesiones.
- ◆ **Transporte el cortasetos por la empuñadura con la hoja de corte detenida. Cuando transporte o guarde el cortasetos, coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte.** La correcta manipulación del cortasetos reducirá las posibles lesiones personales ocasionadas por las hojas de corte.
- ◆ **Mantenga el cable alejado de la zona de corte.** Durante el funcionamiento, el cable podría quedar oculto entre los arbustos y la hoja podría cortarlo accidentalmente.
- ◆ **Procure evitar los objetos duros (p. ej., alambres o verjas) durante las operaciones de corte.** Si golpea algún objeto de estas características de forma accidental, apague de inmediato la herramienta y compruebe si ha ocasionado algún daño.
- ◆ Sujete siempre la herramienta con ambas manos por las empuñaduras suministradas a tal efecto.
- ◆ Esta herramienta no debe ser utilizada por personas (incluyendo niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que la herramienta no se toma como elemento de juego.
- ◆ En este manual de instrucciones se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones y/o daños materiales.

- ◆ Evite que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. No transporte la herramienta con la mano o el dedo sobre la empuñadura frontal o el interruptor, salvo que se encuentre desconectada o que haya extraído la batería. Asegúrese de que la herramienta se encuentra apagada cuando la conecte.
- ◆ Si no ha utilizado nunca un cortasetos, se recomienda solicitar instrucciones prácticas a un usuario experimentado además de leer detenidamente este manual.
- ◆ Nunca toque las hojas mientras la herramienta esté en funcionamiento.
- ◆ Nunca intente forzar las hojas para que se detengan.
- ◆ No deje la herramienta hasta que las hojas se detengan por completo.
- ◆ Compruebe con regularidad que las hojas no estén dañadas o gastadas. No utilice la herramienta si las hojas están dañadas.
- ◆ Si la herramienta comienza a vibrar de manera anormal, apáguela de inmediato y compruebe si ha sufrido algún daño.
- ◆ Si la herramienta se paraliza, apáguela inmediatamente. Desconecte la herramienta o extraiga la batería antes de intentar retirar cualquier obstrucción.
- ◆ Después de utilizar la herramienta, coloque el cobertor de hola suministrada sobre las hojas. Cuando guarde la herramienta, asegúrese de que la hoja no quede descubierta.
- ◆ Asegúrese siempre de que todos los protectores estén colocados cuando utilice la herramienta. Nunca intente utilizar una herramienta que no esté completamente montada o una herramienta con modificaciones no autorizadas.
- ◆ Nunca permita que los niños utilicen la herramienta.
- ◆ Tenga precaución con los restos que caen al cortar las partes altas de un seto.

### Etiquetas en las herramientas

Encontrará los siguientes pictogramas en la herramienta.



¡Atención! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Cuando utilice la herramienta, lleve siempre gafas protectoras o de pantalla y protección para los oídos.



Utilice guantes para utilizar esta herramienta.



Desconectar de inmediato el cable de la toma de corriente si presenta daños o está cortado.



No exponga la herramienta a la lluvia ni a la humedad.

### Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere de una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

- ◆ Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.
- ◆ Cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice solamente cables de prolongación destinados al uso en exteriores. Se puede utilizar un cable de prolongación de Black & Decker con la potencia adecuada de hasta 30 m sin sufrir pérdida de potencia.
- ◆ Se puede incrementar la seguridad eléctrica mediante la utilización de un dispositivo de corriente residual (RCD) de alta sensibilidad de 30 mA.

### Características

1. Empuñadura frontal
2. Interruptor de la empuñadura frontal
3. Interruptor
4. Hoja
5. Cobertor de hola
6. Protector

Este cortasetos presenta las siguientes funciones para su comodidad:

- ◆ Empuñaduras de diseño ergonómico para permitir un corte cómodo.
- ◆ Hojas mecanizadas para mejorar el corte.
- ◆ Hojas de doble acción para reducir las vibraciones.

### Montaje

¡Atención! Antes de montar la herramienta, asegúrese de que se encuentra apagada y desconectada, y de que la vaina de la hoja se encuentra sobre las hojas.

### Montaje de la empuñadura (fig. A)

- ◆ Deslice la empuñadura (1) sobre las hojas (4).
- ◆ Presione la empuñadura (1) hacia la ubicación de la base de la herramienta.
- ◆ Fije la empuñadura con los 4 tornillos (7) suministrados.

### Ajuste del protector (fig. B)

- ◆ Sitúe el protector (6) en las ranuras de la herramienta.
- ◆ Fije el protector (6) mediante los dos tornillos (8) suministrados.

¡Atención! Nunca utilice la herramienta sin el protector.

## Montaje del protector de la punta de la hoja (fig. C)

Se incluye un protector opcional para la punta (10) destinado a proteger el extremo de las hojas (4) cuando la operación de corte se realice cerca de una superficie dura.

- ◆ Alinee el protector de la punta (10) con los dos orificios del extremo del soporte de la hoja.
- ◆ Fije el protector de la punta mediante los dos tornillos (9) suministrados.

## Conexión de la herramienta a la corriente (fig. D)

Salvo que la herramienta esté dotada de un cable de corriente, deberá conectar un cable de prolongación a la toma eléctrica.

- ◆ Conecte la toma hembra de un cable de prolongación adecuado para la toma eléctrica de la herramienta.
- ◆ Pase el cable a través de la fijación del cable (11) como se muestra para evitar que el cable de prolongación se suelte durante el uso de la herramienta.
- ◆ Introduzca el enchufe en una toma de corriente.

**¡Atención!** El cable de prolongación debe ser adecuado para el uso en exteriores. Cuando utilice una bobina de cable, desenrolle siempre todo el cable.

## Uso

**¡Atención!** Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

- ◆ Antes de utilizar la herramienta, compruebe que dicha herramienta y el cable de corriente no presentan daños. Preste atención a los protectores, interruptores y componentes.
- ◆ Asegúrese de que la herramienta funciona correctamente y realiza las funciones para las que se ha diseñado.
- ◆ No utilice la herramienta si está dañada o presenta algún defecto.
- ◆ No utilice la herramienta si el interruptor no se puede encender y apagar.
- ◆ Si está dañada, solicite su reparación a un agente de servicio técnico autorizado. Nunca intente realizar reparaciones usted mismo.
- ◆ Guíe el cable con cuidado para evitar cortarlo accidentalmente. Un buen método para controlar el cable es pasárselo por encima del hombro.
- ◆ Por razones de seguridad, esta herramienta está equipada con un sistema de dos interruptores. Este sistema impide que la herramienta se encienda de manera accidental y solamente permite accionarla cuando se sujeta con ambas manos.

## Encendido y apagado

### Encendido

Tome el control de la empuñadura frontal (1) con una mano de modo que el interruptor de dicha empuñadura (2) se inserte en el cuerpo de la herramienta. Con la otra mano, pulse el interruptor (3) para encender la herramienta.

### Apagado

Suelte el interruptor de la empuñadura frontal (2) o el interruptor (3).

**¡Atención!** No intente nunca trabar un interruptor en la posición de encendido.

### Consejos para un uso óptimo

- ◆ Empiece cortando la parte superior del seto. Incline ligeramente la herramienta (hasta 15° en relación con la línea de corte) para que las puntas de la hoja se orienten ligeramente hacia el seto (fig. E). De este modo, las hojas cortarán de manera más eficaz. Sujete la herramienta en el ángulo deseado y muévala firmemente a lo largo de la línea de corte. La hoja de doble cara permite cortar en ambas direcciones.
- ◆ Para conseguir un corte muy recto, extienda un trozo de cuerda por toda la longitud del seto a la altura deseada. Utilice la cuerda como guía y realice el corte por encima de esta.
- ◆ Para obtener superficies planas, corte hacia arriba en la dirección de crecimiento. Los tallos más jóvenes se desplazan hacia fuera cuando la hoja corta hacia abajo, lo que provoca un parcheado plano en el seto (fig. F).
- ◆ Procure evitar los objetos extraños. Evite especialmente objetos duros, como alambres o verjas, ya que podrían dañar las hojas.
- ◆ Lubrique las hojas periódicamente.

## Mantenimiento

La herramienta de Black & Decker ha sido diseñada para que funcione durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

**¡Atención!** Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague y desenchufe la herramienta.

- ◆ Después de utilizar la herramienta, limpie con cuidado las hojas. Después de limpiarlas, aplique una película de aceite ligero para máquinas para evitar que las hojas se oxiden.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o paño seco.

- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo limpio. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolvente.
- ◆ Asegúrese de que todos los interruptores estén libres de restos antes y después de utilizar la herramienta.

### Desmontaje del protector (fig. B)

¡Atención! Retire el protector solamente para operaciones de reparación o mantenimiento. Vuelva a colocar el protector después de dichas operaciones.

- ◆ Extraiga los tornillos (8).
- ◆ Deslice el protector (6) para extraerlo de la herramienta.

### Solución de problemas

Si la herramienta no funciona correctamente, realice las comprobaciones siguientes:

Fallo	Causa posible	Acción
La herramienta no arranca	Fusible fundido	Sustituya el fusible
	RCD activado	Compruebe el RCD
	Cable de corriente desconectado	Compruebe el suministro de corriente

### Características técnicas

	GT5026
Voltaje	230V ~ 50Hz
Potencia absorbida	600W
Recorridos de la hoja (sin carga)	min <sup>-1</sup> 1.400
Longitud de la hoja	50cm
Distancias de la hoja	26mm
Tiempo de frenado de la hoja	s <1,0
Peso (sin el cable de alimentación)	4,5kg

Solamente para propósito de Argentina:  
 Importado por: Black & Decker Argentina S.A.  
 Marcos Sastre 1998  
 Ricardo Rojas, Partido de Tigre  
 Buenos Aires, Argentina  
 CP: B1610CRJ  
 Tel.: (11) 4726-4400

### Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.

Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir su producto Black & Decker o si éste dejase de tener utilidad para usted, no lo deseche junto con los residuos domésticos. Sepárelo para su recogida selectiva.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en puntos municipales previstos para ello o a través del distribuidor en el caso en que se adquiera un nuevo producto.